РАЗВИТИЕ ДУХОВНО-НРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА МАТЕРИАЛЕ КНИГИ ДЛЯ ЧТЕНИЯ «A TALE OF TWO GUARDIANS» ОБ АЛЕКСАНДРЕ НЕВСКОМ И КОРОЛЕ АРТУРЕ

Аннотация

В статье рассматривается проблема формирования и развития духовно-нравственных ценностей подрастающего поколения на уроках английского языка в 9-м классе, находящаяся в прямой зависимости от качества применяемых в учебно-воспитательной деятельности дидактических материалов. В качестве эффективного с точки зрения целенаправленного формирования духовно-нравственных компетенций средства обучения авторами предлагается книга для чтения, посвященная двум великим историческим личностям — Александру Невскому и королю Артуру, созданная с опорой на сравнительно-сопоставительный принцип. В ходе работы обучающихся с книгой происходит обсуждение таких значимых сегодня тем, как долг, вера, служение и любовь к Родине, появляется возможность достичь желаемых результатов — перевести абстрактные ценности в личный опыт, сформировать рефлексивную и осознанную гражданскую позицию, уважение к культурному разнообразию и традиционным ценностям.

Abstract

FOSTERING STUDENTS' SPIRITUAL AND MORAL VALUES THROUGH THE READER 'A TALE OF TWO GUARDIANS' ABOUT ALEXANDER NEVSKY AND KING ARTHUR

The article addresses the issue of developing and fostering the spiritual and moral values of the younger generation in 9th grade English lessons, which is directly correlated with the quality of the didactic materials used in the educational process. As an effective learning tool for the targeted formation of spiritual and moral competencies, the authors propose a reader based on the comparative principle, dedicated to two great historical figures — Alexander Nevsky and King Arthur. In the course of working with the reader, students engage in discussions of such relevant topics as duty, faith, service, and love for the motherland. This creates an opportunity to achieve the desired results — to translate abstract values into personal experience, to develop a reflective and conscious civic position, as well as respect for cultural diversity and traditional values.

Ключевые слова

патриотическое воспитание, духовно-нравственное воспитание, диалог культур, средства обучения, книга для чтения

Keywords

patriotic upbringing, spiritual and moral upbringing, dialogue of cultures, teaching aids, supplementary reader

В научно-методическом сообществе особую актуальность приобрела проблематика, связанная с духовно-нравственным воспитанием подрастающего поколения, о чем ярко свидетельствует возросшее количество конференций и публикаций, посвященных этой теме [1; 7; 10]. Многие десятилетия отечественная методическая мысль прочно и неразрывно связывала процессы обучения и воспитания средствами предмета «Иностранный язык», традиционно отражая актуальный социальный заказ общества. Целевые доминанты сегодняшнего дня, нашедшие отражение в федеральных государственных образовательных стандартах всех уровней образования, подтверждают важность вклада каждого учебного предмета в формирование и развитие нравственных норм и ценностей обучающихся, а предмет «Иностранный язык» обладает в этом плане поистине «уникальными потенциалом» [11, с. 2]. Среди обязательных требований к результатам освоения программ основного общего образования фигурирует «готовность обучающегося руководствоваться системой позитивных ценностных ориентаций», а среди ключевых направлений воспитательной работы названы гражданское, патриотическое и духовно-нравственное воспитание [17, с. 43]. Непреложная значимость этого вектора деятельности подкреплена федеральными законами и недавними указами Президента РФ, среди которых Федеральный закон от 30.12.2020 г. №489-ФЗ «О молодежной политике в Российской Федерации» [18], указы Президента РФ от 02.07.2021 г. № 400 «О стратегии национальной безопасности РФ» [15], от 09.11.2022 г. № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» [16].

Для успешной реализации названных целей необходимы конкретные средства обучения, позволяющие в рамках учебно-воспитательного процесса по иностранному языку реализовать тот самый пресловутый языковой и культурный диалог, понимаемый как такой опыт реального общения с инофоном, которому присуще «отношение культуры к культуре как к равноправной, равноценной при ее отличиях и интересной, нужной, желанной именно в ее непохожести, в ее уникальности» [3, с. 213]. Нельзя не согласиться с В. В. Сафоновой в том, что сегодня, «в высокотехнологичный ядерно-космический век, отягощенный перманентными политико-экономическими и культурными конфликтами и цивилизационными противостояниями» [12, с. 22], ставка на диалог культур становится насущной необходимостью и политико-культурным приоритетом.

Однако за пределами теоретических научно-методических изысканий, в реальных школьных условиях на уроках английского языка в подростковой аудитории учитель сталкивается с ограниченными возможностями развития духовно-нравственных ценностей обучающихся. Главная причина — недостаток средств обучения, которые бы помогали подросткам актуализировать и осмыслить свой нравственный опыт. Зачастую образовательный процесс излишне формален: при работе с литературно-историческими материалами, если таковая и осуществляется, акцент делается лишь на лингвистических аспектах, однако без должного внимания остаются глубинные смыслы и моральные конфликты. В период активного самоопределения подростка отсутствие педагогических инструментов присвоения общечеловеческих ценностей приводит к тому, что знание моральных норм не трансформируется в реальное поведение.

Становится очевидно, что без грамотных и методически выверенных дидактических материалов, выходящих за рамки формирования лингвистических навыков, ставящих во главу угла сравнительно-сопоставительный принцип и фокус на формирование духовно-нравственных компетенций при обсуждении таких значимых сегодня тем, как долг, вера, служение и любовь к Родине, трудно или

почти невозможно сформировать искомую гражданскую идентичность, рефлексивную позицию, уважение к культурному разнообразию и традиционным ценностям.

Назревшая острая необходимость в поиске педагогического инструментария, который позволит перейти от простого изучения языка к активному ценностно-смысловому диалогу, а также присутствие столь весомых целевых ориентиров в значительной степени интенсифицируют не только научно-методическую мысль, но и практические усилия, предпринимаемые отдельно взятыми методистами, преподавателями и учителями иностранного языка в направлении разработки учебно-методических материалов, отвечающих поставленным задачам. В этой связи и нами была предпринята попытка компенсировать установленный дефицит через разработку книги для чтения на английском языке для учащихся 9-х классов, посвященной выдающимся защитникам своих народов (Александру Невскому и королю Артуру) — *A Tale of Two Guardians*.

Причина, по которой выбор был сделан в пользу именно этих двух легендарных фигур, заключается в том, что, несмотря на значительные различия в историческом контексте, культурной принадлежности и степени мифологизации, король Артур и князь Александр Невский демонстрируют поразительное сходство на символическом и архетипическом уровнях как великие лидеры и защитники своих народов. Сравнительно-сопоставительное изучение биографий, выявление общих черт и отличий позволяет не только ознакомить обучающихся с историческими и литературными фактами, но и продемонстрировать фундаментальные ценности на основе разнообразных показательных примеров, что представляется эффективным инструментом патриотического и нравственного воспитания обучающихся. Сравнение этих двух исторических и отчасти мифологических фигур позволяет обучающимся выявить общность морально-этических категорий в разных культурах, что способствует развитию эмпатии, толерантности и критического мышления.

Начнем описание книги для чтения с короткой исторической справки о двух сравниваемых личностях. Рождение, правление, военные победы и гибель великого древнерусского князя, полководца и святого Александра Ярославича Невского зафиксированы в нескольких летописях. Точная дата его рождения до сих пор остается предметом научной дискуссии, однако исследователи склоняются к 1221 году, основывая свою теорию на достоверно известной информации о родителях Александра и его старшем брате. С раннего детства Александр занимал должность наместника Новгорода, а в 15 лет получил от отца полномочия полноправного правителя [5]. События, благодаря которым князь вошел в историю, произошли, когда ему было около 20 лет. Летом 1240 года шведский флот вторгся на новгородские земли. Молодой князь своевременно выдвинулся навстречу крестоносцам и 15 июля внезапно атаковал шведов, а небольшой отряд новгородских ополченцев перекрыл им путь к отступлению. Именно за эту победу Александр был прозван Невским [9, с. 79]. Следующий военный триумф — Ледовое побоище — состоялся 5 апреля 1242 года. Эта победа имела большое значение для Новгорода, так как князь со своей дружиной сумел остановить продвижение рыцарских орденов в период ослабления Руси.

Военный гений князя Александра значительно укрепил его политическое влияние. В последующие годы он неоднократно отражал и другие нападения рыцарей с запада и выезжал в Орду, чтобы получить ярлык на княжение или выразить почтение новым ханам. В начале 1260-х годов Монгольская империя вступила в период политической раздробленности. Воспользовавшись нестабильностью,

жители многих городов подняли восстания против имперских чиновников, и Александр активно поддерживал эти мятежи, рассылая грамоты с призывами к сопротивлению власти монголов [5]. Вскоре хан Берке столкнулся с нехваткой войск и объявил мобилизацию на территории вассальной Руси. Князь Александр отправился в Орду, чтобы добиться смягчения требований хана. Там он заболел. По возвращении домой Александр Невский принял монашеский постриг и вскоре скончался. Князю не исполнилось и 43 лет. Он был похоронен в монастыре Рождества Богородицы во Владимире [5].

Несмотря на то что великий князь является вполне реальной личностью, его история не лишена сверхъестественного. Так, в книге А. Ю. Карпова упоминается целый ряд чудес (включая исцеления страждущих и помощь Дмитрию Донскому), происходивших у его гробницы [4]. Первое чудо произошло во время погребения. Усопший князь протянул руку и принял от митрополита духовную грамоту, содержавшую молитву об отпущении грехов [4, с. 221]. Позднее, в 1541 году, по завершении вечерни у гроба князя сама собой загорелась свеча. Священнослужители испугались и погасили ее, однако она еще долго оставалась теплой от «небесного огня», и «в течение многих лет никогда не зажигали ту свечу, но прикрепляли к ней прочие свечи и так зажигали» [4, с. 278].

Образ второго героя книги для чтения в большей степени мифологизирован, однако сложно представить персонажа, более интегрированного в мировую культуру, чем король Артур и его рыцари Круглого стола, а потому хорошо знакомого обучающимся. О нем написаны книги и эссе, сняты фильмы, сериалы и юмористические скетчи, созданы картины. Для некоторых исследователей Артур не просто мифологический персонаж или историческая фигура, но и прародитель литературных архетипов [13, с. 29].

Корпус литературных источников о короле Артуре, его соратниках и семье насчитывает сотни произведений различных жанров — от поэм до романов, однако исследователи-медиевисты до сих пор точно не установили природу образа этого персонажа. Одна группа ученых полагает, что это исключительно фольклорный персонаж из Уэльса или Корнуолла, другие уверены в том, что Артур был реальным историческим деятелем, а третьи считают, что его образ менялся с течением времени. Изначальный образ римского или бриттского военачальника-христианина, браво сражающегося с язычниками — англами и саксами, — постепенно мифологизировался и обрастал все новыми деталями, а впоследствии вошел в литературную традицию европейских стран [14, с. 50].

Список источников, которые могли бы доказать существование короля Артура, остается неизменным уже больше века. Он включает в себя три произведения: два из них написаны на латинском языке (исторические труды *Historia Brittonum и Annales Cambriae*) и одно — на древневаллийском (стихотворение *Y Gododdin*) [14, с. 55]. Распространение историй о короле Артуре происходило по всей той территории, где говорили на бриттских языках, включая Бретань, Корнуолл и земли, ныне относящиеся к Южной Шотландии, но поистине невообразимую популярность этот герой обрел после написания в 1136 году Гальфридом Монмутским псевдоисторического труда «История королей Британии» [8]. Данное произведение можно назвать бестселлером, так как его перевели на многие европейские языки, о чем свидетельствует множество сохранившихся рукописей, датируемых XII веком. Далее эту протоисторию развили в своих рыцарских романах авторы с континента, например Кретьен де Труа [2]. Изначально кельтская история исказилась под влиянием идеалов куртуазности, а к корпусу артурианы были добавлены новые автономные истории, например,

отношения королевы Гвиневеры и сэра Ланселота, трагическая любовная история Тристана и Изольды и эпизод поиска святого Грааля. На протяжении последующих столетий артуриана продолжала вызывать значительный интерес и использоваться для различных целей, в том числе и для политической пропаганды. На данный момент самым полным собранием историй о короле Артуре можно считать свод рыцарских романов «Смерть Артура» (*Le Morte d'Arthur,* конец XV века) за авторством сэра Томаса Мэлори, которые закрепились в качестве канона [6].

На основании исторической справки нами было проведено сравнение образов двух ярких национальных лидеров по ряду критериев, таких как: 1) степень исторической реальности; 2) военные подвиги и защита своего народа; 3) уровень политического влияния и дипломатические усилия; 4) проявления сверхъестественного (чудеса и мифы); 5) культурное наследие и символизм; 6) статус внутри агиографической литературы. Поэтапное сопоставление образов по обозначенным критериям позволило определить как их значимые сходства, так и отличия.

В то время как Александр Невский является реальной исторической фигурой, статус короля Артура — предмет дискуссий. Оба героя славятся своими подвигами: на счету древнерусского князя победы в Невской битве, Ледовом побоище, а также защита Руси в период ослабления, а король Артур известен победами над англами и саксами. Оба военачальника были молоды, когда приняли защиту своих рубежей от внезапных атак захватчиков. По уровню политического влияния и предпринимаемым дипломатическим усилиям оба лидера в определенной мере укрепляли свое влияние через победы, однако в случае Александра Невского эти победы документально зафиксированы и являются историческими фактами (например, поездки в Орду за ярлыком, поддержка антимонгольских мятежей), а в случае короля Артура представляют собой литературную идеализацию через рыцарские романы.

Присутствие сверхъестественных элементов отмечено в обоих образах, что подспудно способствует героизации воинов, усиливая их святость. В отношении критерия «культурное наследие и символизм», не ограничиваясь констатацией того, что оба героя символизируют лидерство, отметим следующее. Корпус произведений об Александре Невском распространен в большей степени на территории русскоязычного культурного пространства, в то время как корпус произведений о короле Артуре характеризуется существенно большей географической экспансией: мифы о нем стали частью общеевропейского культурного наследия. Статус двух воинов внутри агиографической литературы также отличается. Если истории о короле Артуре получили широчайшее распространение в период расцвета куртуазной культуры, то образ новгородского князя оставался преимущественно типичным для летописей и агиографии, но не для сферы художественной литературы. Более того, светская литература, посвященная Александру Невскому, появилась гораздо позже, чем подобные тексты о короле Артуре. Последний является светской фигурой и только упоминается в житиях других раннехристианских и кельтских святых [13, с. 73], его канонизация никогда не была совершена. Напротив, Александру Невскому посвящено личное житие, что свидетельствует о его официальном признании в качестве канонизированного святого. Несмотря на ряд отличий, оба героя представляют собой архетипы великих защитников, а потому обращение к их образам на занятиях по иностранному языку обладает значительным воспитательным потенциалом.

Историческая уникальность и мифологизированный статус обоих героев требуют особого подхода при создании учебного материала, что мы постарались

учесть при разработке книги для чтения *A Tale of Two Guardians*. Книга состоит из нескольких частей, каждая из которых включает две симметричные главы, описывающие сходные события из биографий короля Артура и Александра Невского, т.е. сама организация книги структурно и содержательно подталкивает к проведению параллелей. Например, первая часть посвящена погружению обучающихся в исторический контекст двух историй: глава 1 описывает период англосаксонского завоевания Британии, а глава 2 освещает период татаро-монгольского ига. Вторая часть повествует о детстве обоих героев, а заключительная — о последних годах их жизни. Каждая глава написана в классическом методическом ключе и предполагает три традиционных этапа работы с текстом: предтекстовый, текстовый и послетекстовый.

Предтекстовый этап начинается с трех вопросов, позволяющих предвосхитить содержание текста, стимулирующих мотивацию обучающихся и снимающих возможные языковые трудности. Например, вопросы перед главой, посвященной периоду монголо-татарского ига, актуализируют информацию об известных героях родной страны и тяжелых периодах ее истории, побуждают обучающихся рассказать о том, кто является героем в их представлении. Этот же этап включает работу с заголовками, способствующую развитию вероятностного прогнозирования. Так, глава, повествующая о годах до рождения короля Артура и о его детстве, называется *Merlin's Prophecy*. Порассуждав о значении слова *prophecy*, обучающиеся могут прийти к выводу, что в биографии короля Артура присутствуют мистические элементы.

Собственно текстовый этап работы связан с развитием умений смыслового чтения с различной глубиной проникновения в содержание. Тексты в книге для чтения не превышают рекомендованных программными требованиями объемов (500–600 слов) и адаптированы для языкового уровня обучающихся 9-го класса (*A2+*). Учитывая сложность и многогранность тематики, процесс составления материалов также проходил в несколько этапов. Поскольку тексты должны быть интересными и увлекательными для указанной читательской аудитории, выбор источников пал преимущественно на художественную литературу по теме. Для глав про короля Артура были в основном использованы уже упоминавшиеся ранее книги Томаса Мэлори, Кретьена де Труа, а также «Король Артур и его рыцари Круглого стола» Д. Ноулза и Г. Гилберта. В случае Александра Невского нам пришлось комбинировать художественную литературу и информацию из учебников по истории. К такому приему пришлось преимущественно прибегнуть в главах, посвященных детству и юности полководца, потому что исторические источники не уделяют должного внимания этому периоду его жизни.

На послетекстовом этапе планируется использование полученной из текстов информации для развития различных навыков и умений. Для каждой из глав на данном этапе работы предполагается пять заданий, список идиоматических выражений и тем для дискуссии. Система заданий направлена на последовательную переработку информации и закрепление языкового материала в контексте сравнительного анализа образов короля Артура и Александра Невского. Задания этого этапа представляют собой не просто последовательность упражнений, а алгоритм, который ведет обучающегося от понимания сюжета к свободному владению языковыми средствами, описывающими этот сюжет.

Первое задание этапа представляет собой несколько вопросов, проверяющих понимание содержания текста (***Comprehension Check***). Такой традиционный блок вопросов служит фундаментом для последующей работы. Задание позволяет обучающимся перейти от пассивного чтения к первичному осмыслению материала.

Приведем пример из уже упоминавшейся ранее главы *Merlin's Prophecy*. После прочтения главы о том, как отец Артура создал семью и получил от Мерлина пророчество о славе потомка, обучающихся спрашивают, что означало пророчество волшебника, как звали мать короля Артура и почему его отдали на воспитание сэру Эктору.

Второе задание — сопоставление слов или фраз с их определениями (***Matching***). Выбор лексических единиц обусловлен целевым уровнем владения языком для учащихся 9-го класса (*A2+*). Упражнение формирует навык понимания лексики через контекст и логику изложения. Например, после главы, посвященной истории Британии, в задании появятся такие лексические единицы, как *a legion, a tribe,* отражающие уклад жизни на острове в период Римской империи, а также соответствующие им определения: *«a group of Roman soldiers»* и *«a group of people united by a common language, religion and customs»*.

Третье задание — ***True/False Statements***. Данный блок нацелен на развитие навыка быстрого поиска информации и умения критически ее оценивать. При выполнении требуется не просто назвать свой вариант ответа, но и найти подтверждение в тексте, что стимулирует у обучающихся внимание к деталям и учит их работать с источником как с доказательной базой. В качестве примера приведем задание после главы о юности князя Александра. В тексте говорится, что отец назначил его простым сотником, а не воеводой, а в задании присутствует такое ложное утверждение: *«Alexander's father allowed him to start his career as a high-ranking commander immediately»*.

Чтобы избежать рутины и поддерживать высокую мотивацию при работе с книгой для чтения, четвертый блок является вариативным. Его содержание дифференцировано в зависимости от материала конкретной главы и может включать: работу с лексикой (например, синонимические ряды или фразовые глаголы), грамматический практикум и тренировку словообразования, направленную на развитие продуктивного навыка владения морфемным составом слова, что расширяет потенциальный словарь обучающихся. Гибкость этого этапа позволяет адаптировать использование книги для чтения в зависимости от актуальных учебных задач и индивидуальных потребностей членов конкретной учебной подгруппы. К примеру, после той же главы о древнерусском князе предлагается условно-речевое упражнение с целью доказательно охарактеризовать молодого Александра с использованием указанных лексических единиц (*confident, hard-working, empathetic, brave, intelligent, merciful,* etc.).

Заключительное задание каждой главы ориентировано на функциональную грамматику (***Grammar Focus***). Вместо упражнений «в отрыве от текста» мы используем материал, уже усвоенный обучающимися, но требующий повторения и систематизации в рамках программных требований по иностранному языку. Например, если в главе присутствует прямая речь при общении персонажей, то задание будет направлено на ее трансформацию в косвенную. Такой подход обеспечивает естественное встраивание совершенствования навыков владения грамматическими структурами в определенный и однозначный контекст: обучающийся видит, как грамматика работает на раскрытие образа героя или описание исторического события, что делает процесс повторения более эффективным — осмысленным и результативным.

Такая последовательность заданий позволяет обучающемуся постепенно выходить на уровень дискуссионного обсуждения, что является естественным продолжением работы с книгой для чтения.

Включение в главы разделов с подборками идиом и тематическими блоками для обсуждения позволяет достичь ряда значимых методических и дидактических целей, связанных со всесторонним совершенствованием как языковых компетенций, так и общих когнитивных способностей обучающихся (критического мышления, анализа, синтеза, оценки). Список идиоматических выражений необходим не только для пополнения словарного запаса обучающихся, но и для углубленного понимания языка, его культурной и эмоциональной составляющей.

Раздел ***Discussion Topics*** был добавлен для развития продуктивных устно-речевых умений. Обучающиеся активно используют новый изученный материал, а также учатся слушать и слышать одноклассников, выражать свою точку зрения. Данный раздел ценен в плане повышения мотивации, поскольку дискуссии позволяют обучающимся чувствовать себя активными участниками обучения. Возможность высказать свою точку зрения и услышать мнения других делает процесс обучения личностно значимым. В качестве примера приведем тему для дискуссии после главы об истории России: *«The text says that Russia was 'weakened by internal feuds.' Do you think unity is the most important factor for a country's national security? Why?»*

Между основными тремя частями книги для чтения присутствуют дополнительные тексты меньшего объема и сопутствующие им творческие задания. Дополнительные тексты (например, о процессе обучения детей в Средние века или об оружии дружинника) способствуют большему погружению в исторический и культурный контекст, а также позволяют взглянуть на ту же тему под несколько иным углом. Помимо этого, основной текст обычно предназначен для детального, изучающего прочтения, малые же тексты идеальны для ознакомительного чтения. Это позволяет обучающемуся научиться адаптировать темп и стратегию чтения под разные типы материала. Также дополнительные тексты способствуют реализации принципа дифференцированного обучения, поскольку дают возможность более успевающим обучающимся выполнить дополнительное задание. Это снимает проблему скуки и потери учебной мотивации.

Итоговые творческие задания — к примеру, обсуждение рекомендованных фильмов по теме («Александр Невский» С. М. Эйзенштейна), написание творческих сочинений (например, эссе о том, что каждый обучающийся поместил бы на свой герб, если бы был сэром или дамой, после чтения текста о рыцарях Круглого стола; эссе, предлагающего описать тот период истории России или Великобритании, во время которого обучающиеся предпочли бы жить), а также заключительное задание в конце книги, — позволяют заполнить большую сравнительную таблицу о двух лидерах (короле Артуре и Александре Невском), основанную на пройденном и осмысленном материале глав и частей, которую обучающимся предложено дополнять собственными пунктами. Итоговые задания нацелены на эмоциональное вовлечение, развитие критического и творческого мышления и духовно-нравственных ценностей обучающихся. Сравнение двух национальных героев из разных культур делает возможным диалог культур и учит обучающихся толерантности, а акцент на личных качествах двух лидеров позволяет научиться у них ответственности, состраданию, бескорыстию и патриотизму.

В книгу включен глоссарий, содержащий список упоминавшихся лексических единиц (термины, связанные с рыцарством, религией, средневековым бытом, и ключевые идиомы), их транскрипции и перевод. Глоссарий подводит своеобразный итог, собирая вместе ключевые слова и понятия, с которыми

обучающиеся познакомились в процессе чтения и выполнения упражнений. По нашему мнению, такой глоссарий необходим, чтобы экономить время поиска дефиниций и гарантировать непрерывность смыслового чтения и учебного процесса в целом.

Представленная в данной статье разработка является не просто собранием текстов, а полноценным учебным инструментом. Она позволяет сравнить образы короля Артура и Александра Невского и создана для решения разнообразных образовательных задач. Структура книги способствует комплексному развитию языковых, лингвострановедческих и когнитивных компетенций обучающихся. Предложенные материалы выходят за рамки содержания обычного учебника, предлагая погружение в богатый историко-культурный контекст, способствуя формированию устойчивых языковых навыков, развитию способности к критическому мышлению, привитию фундаментальных духовно-нравственных ценностей. Изучение языка становится глубоким погружением в богатейший историко-культурный пласт.

Материалы книги для чтения прошли успешную апробацию в 2025/2026 учебном году в МБОУ СОШ № 4 имени Героя Советского Союза С. П. Лоскутова г. Карачева, использовались в обучении учащихся 9-х классов ряда школ г. Орла. Апробация материалов продолжится и в следующем учебном году, но уже на сегодняшний день очевидно, что интеграция историко-культурного материала с опорой на сравнительно-сопоставительный принцип в процесс преподавания иностранного языка в школе позволяет обучающимся выйти за рамки языковой подготовки и приобщиться к фундаментальным гуманистическим идеалам. Ознакомление обучающихся с выдающимся героем прошлого из России и известным фольклорным персонажем англоговорящих стран способствует увеличению интереса как к собственной культуре и ценностям своего народа, так и к культуре и ценностям страны изучаемого языка.

В заключение отметим: федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования указывает на необходимость личностного развития обучающихся. При этом иностранный язык выступает не только средством лингвистической коммуникации, но и эффективным инструментом реализации межкультурного диалога и ценностно-смыслового воспитания. В современном мире, характеризующемся стремительным процессом глобализации и постепенным размытием морально-ценностных ориентиров, воспитание подрастающего поколения и формирование у него духовно-нравственных ценностей, таких как толерантность, ответственность, патриотизм, честность и уважение к историческому и культурному наследию как своей родной страны, так и других, становится стратегическим приоритетом образования. Авторы надеются, что разработанная ими книга для чтения, посвященная выдающимся историческим личностям, вносит посильный вклад в реализацию поставленных задач.

Литература

1. **Груздева М. А.** Реализация патриотического воспитания школьников в процессе иноязычного образования // Иностр. языки в школе. — 2026. — № 1. — С. 34–41.
2. **Де Труа К.** Персеваль, или Повесть о Граале: перевод с французского Н. Забабуровой и А. Триандафилиди. — М.: Манн, Иванов и Фербер (МИФ), 2025. — 350 с.
3. **Каган М. С.** Мир общения. Проблема межсубъектных отношений. — М.: Политиздат, 1988. — 319 с.
4. **Карпов А. Ю.** Великий князь Александр Невский. — М.: Молодая гвардия, 2010. — 329 с.
5. **Кучкин В. А.** Александр Невский — государственный деятель и полководец средневековой Руси // Отечественная история. — 1996. — № 5. — С. 18–33.

6. **Мэлори Т.** Смерть Артура: роман / Томас Мэлори; пер. с англ. И. Бернштейн. — М.: Иностранка, Азбука-Аттикус, 2023. — 1008 с.
7. **Митина М. В., Чайка К. В.** Воспитательные и развивающие аспекты обучения иностранному языку // Иностр. языки в школе. — 2024. — № 8. — С. 85–90.
8. **Монмутский Г.** История бриттов. Жизнь Мерлина / Гальфрид Монмутский; пер. с лат. А. Бобовича, С. Ошерова. — СПб.: Азбука, Азбука-Аттикус, 2020. — 480 с.
9. **Орлов А. С., Георгиев В. А., Георгиева Н. Г., Сивохина Т. А.** История России. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Проспект, 2016. — 680 с.
10. **Твердохлебова И. П.** Актуальность интеграции вопросов воспитания и развития школьников в обучение иностранному языку // Иностр. языки в школе. — 2025. — № 1. — С. 2–3.
11. **Твердохлебова И. П.** Иностранный язык как ресурс формирования ценностных ориентаций учащихся // Иностр. языки в школе. — 2026. — № 1. — С. 2–4.
12. **Сафонова В. В.** Философская бинарная оппозиция «диалог культур — не-диалог культур» в лингводидактическом рассмотрении // Преподаватель XXI век. — 2018. — № 2. — С. 20–39.
13. **Сапковский А.** Нет золота в Серых горах. Мир короля Артура. Критические статьи. Бестиарий / пер. с пол. Е. П. Вайсброта. — М.: АСТ, 2002. — 347 с.
14. **Уильямс М.** Кельты. Мифология, сформировавшая наше сознание / Марк Уильямс; пер. с англ. О. Чумичевой. — М.: Манн, Иванов и Фербер (МИФ), 2023. — 288 с.
15. Указ Президента от 02.07.2021 г. № 400 «О стратегии национальной безопасности РФ». — URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_389271/ (дата обращения: 05.03.2026).
16. Указ Президента от 09.11.2022 № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей». — URL: http://www.kremlin.ru/acts/bank/48502 (дата обращения: 05.03.2026).
17. Федеральный государственный стандарт основного общего образования: утвержден приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 31 мая 2021 г. № 287: зарегистрировано в Минюсте России 5 июля 2021 г. № 64101. — URL: https://base.garant.ru/401433920/53f89421bbdaf741eb2d1ecc4ddb4c33/ (дата обращения: 15.04.2026).
18. Федеральный закон от 30.12.2020 г. № 489-ФЗ «О молодежной политике в Российской Федерации». — URL: https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/400056192/ (дата обращения: 07.03.2026).



Сведения об авторах

Яковлева Юлия Михайловна, канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры английской филологии Орловского государственного университета имени И. С. Тургенева.
julia_for_friends@rambler.ru

Терентьева Нина Александровна, учитель английского языка МБОУ СОШ № 4 имени Героя Советского Союза С. П. Лоскутова (г. Карачев, Брянская область).
terenteva.n.nina@mail.ru